Université 8Mai 45 de Guelma

Faculté des lettres et des langues étrangères

Département des lettres et de la langue française

Module Initiation aux langues de spécialté

**TD**

Exercices 1 Réécrivez en langage courant ce texte écrit en langage familier.

Lucien: Dis donc, t’es pas au courant?  
Yves: De quoi?  
L.: Frédéric *s’est tiré* avec *la meuf* de Cyrille qui lui *a piqué* tout son *fric*.  
Y.: Tu peux pas répéter, j’*ai* rien *pigé*, moi!  
L.: Frédéric, *le pote* d’Alain, qui *crèche* dans le p’tit *bled* à trois *bornes* d’ici... Il *s’est cassé*avec Jasmine.  
Y.: *La nana* de Cyrille?  
L.: C’est ça, t’as finalement *capté*. Eh ben, Jasmine lui *a piqué son osseille*.  
Y.: C’est pas *cool*, ça! Mais c’est qui qui t’as dit ça?  
L.: La *frangine*de Cyrille. J’l’ai eue sur son portable.... Dis, t’as pas *une clope*?  
Y.: J’en ai plus. *Ch’uis un peu raide* en ce moment, j’ai pas touché mes *allocs*.  
L.: Bon, alors tu viens? J’ai garé *ma bagnole*près d’ici.

Exercices 2

Ce qui est écrit en « gras » est-il un mot ou  terme ? (Avec explication)

« Toute **étendue** de terre consacrée à la culture des **fleurs vivaces**, des **fleurs annuelles** ou d'autres plantes **florales** peut être appelée **plate-bande**. Sa longueur varie selon les circonstances, sa largeur varie de 3 à 6 pieds si l'on y a accès par un côté **seulement**, et de 6 à 12 pieds si l'on y accède par les deux côtés. »

(Tiré de W.H. Perron, Encyclopédie du jardinier horticulteur, Les éditions de l'homme, Ottawa, 1971, page 91)

**-Commentez cette définition**

« *La langue de specialité est un sous-ensemble linguistique comprenant l’ensemble des moyens d’expression (lexicaux, morphologiques, syntaxiques et stylistiques), utilisés la plupart du temps par un groupe de spécialistes, à l’intérieur d’un domaine du savoir humain*» Marie-Claude L’Homme

BON COURAGE